

Dates importantes

Date limite de soumission : **1 février 2010**

(Sessions jeunes chercheurs, applications, académique)

Notification d'acceptation aux auteurs : 1 avril 2010

Soumission des articles :

Par courriel : soumission@porphyre.org

Site : www.porphyre.org/toth

Langues officielles : français et anglais

Annecy
3 & 4 juin 2010



TOTh 2010

Terminologie & Ontologie : Théories et applications

www.porphyre.org/toth

Présentation

Les conférences TOTh deviennent, à partir de l'édition 2010, internationales avec le français et l'anglais comme langues officielles. Le comité de programme s'est ouvert à de nouveaux pays (Autriche, Italie et Irlande) portant à dix le nombre de pays représentés et à plus de 40% le nombre de personnalités étrangères.

Cette ouverture traduit un intérêt croissant pour la terminologie en dehors de son champ traditionnel d'applications. Grâce à l'opérationnalisation des terminologies, rendue possible par les apports de l'ingénierie des connaissances tels que les ontologies, la terminologie se trouve au cœur de nombreuses applications liées à la société numérique. Elle ouvre de nouvelles perspectives pour le traitement de l'information au sens le plus large du terme : commissions terminologiques, gestion documentaire, ingénierie collaborative, modélisation, politique linguistique, représentation et capitalisation des connaissances, traduction, web sémantique, etc. Cette ouverture n'est pas sans poser de nouvelles questions quant aux rapports qu'entretiennent les dimensions linguistique et conceptuelle de la terminologie.

La terminologie, discipline scientifique à part entière, est aujourd'hui devenue pluridisciplinaire et puise à la linguistique, aux langues de spécialité, à l'intelligence artificielle et aux sciences de l'information.

Publics visés

Les conférences TOTh ont pour objet de rassembler toutes personnes dont les préoccupations relèvent entre autres des langues de spécialité, de la terminologie et de l'ingénierie des connaissances ; et de façon plus générale toutes personnes, chercheurs, industriels, praticiens, intéressées par des problématiques liées à la langue et à la connaissance.

Organisation

Les conférences se déroulent chaque année à Annecy les premiers jeudi et vendredi du mois de juin (3 & 4 juin 2010). Elles sont précédées par une journée de formation (mercredi 2 juin).

A côté de communications académiques, une place importante est accordée aux travaux de jeunes chercheurs (doctorants en fin de thèse) et à la présentation de réalisations industrielles.

Un conférencier invité, dans une discipline généralement différente mais pour laquelle le langage et la pensée jouent un rôle primordial, ouvre les conférences TOTh.

Soumission

Les articles soumis seront évalués par le comité international de programme et pourront donner lieu à une présentation orale ou poster. Les articles acceptés seront publiés dans les actes de la conférence (les posters le seront sous la forme d'un article court).



Institut Porphyre
Savoir & Connaissance



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



Ministère
Culture
Communication



Association Européenne
de Terminologie



ISKO France



Société Française
de Terminologie



Extraction et Gestion
des Connaissances



École d'ingénieurs



UNIVERSITÉ PARIS III
SORBONNE NOUVELLE

Formation

Mercredi 2 Juin

Conférences

Jeudi 3 Juin
vendredi 4 Juin

Journée de formation

A partir de 2010, les conférences seront précédées d'une journée de formation (mercredi 2 juin). Le thème de cette année portera sur les apports mutuels de la terminologie et de l'ontologie.

Renseignement :

toth@porphyre.org

Soumission des articles :

soumission@porphyre.org

Secrétariat : Joëlle Pellet, Samia Chouder

secretariat@porphyre.org

tél. : 04 50 09 65 80 – fax : 04 50 09 65 59

Journée de formation : Rute Costa, Pierre Lerat

formation@porphyre.org

Organisation : Luc Damas

luc.damas@univ-savoie.fr – tél. : 04 79 75 87 03

Comité Scientifique : Christophe Roche

christophe.roche@univ-savoie.fr – tél. : 04 79 75 87 79



Lieu : Polytech'Savoie

5, chemin de Bellevue

74940 Annecy-le-Vieux

www.polytech.univ-savoie.fr

Thèmes de la Conférence (liste non exhaustive)

Les communications porteront aussi bien sur la dimension linguistique de la terminologie et de la connaissance :

- les langues de spécialité, l'aménagement linguistique (prescription, normalisation), les usages, les variations,
- les lexiques, dictionnaires, thésaurus, produits terminologiques,
- le multilinguisme, la traduction, le traitement et l'alignement de corpus, l'extraction de connaissances,
- la construction et la maintenance de ressources terminologiques, l'harmonisation des concepts, l'harmonisation des termes, les théories du sens, l'importance et la limite des corpus,

que sur leur dimension conceptuelle :

- les principes terminologiques pour la construction des systèmes notionnels,
- la représentation et la gestion des connaissances : acquisition, modélisation des concepts, importance des ontologies (construction, maintenance, alignement, fusion),
- l'apport de l'intelligence artificielle, de la linguistique, de l'épistémologie, des systèmes formels (logique des descriptions par exemple).

ou leurs applications :

- les environnements logiciels : construction et maintenance des terminologies, thésaurus, dictionnaires, ontologies,
- les applications informatiques à base de connaissances et de ressources terminologiques : systèmes d'information, bibliothèques numériques spécialisées, gestion documentaire, recherche d'information, classification, gestion des connaissances, web sémantique, ingénierie collaborative, etc.
- l'évaluation des outils d'acquisition et de manipulation, l'évolution des normes et standards dans le domaine des ressources linguistiques et ontologiques.

Comité Scientifique TOTh 2010

Président du Comité Scientifique : Christophe Roche

Comité de pilotage

Loïc Depecker
André Manificat
Christophe Roche
Philippe Thoiron

Professeur, Université de Sorbonne nouvelle
Directeur, GRETh
Professeur, Université de Savoie
Professeur émérite, Université de Lyon 2

Comité de programme

Bruno de Bessé
Franco Bertaccini
Gerhard Budin
Marc van Campenhoudt
Danielle Candel
Stéphane Chaudiron
Rute Costa
Luc Damas
Sylvie Desprès
François Gaudin
Anne-Marie Gendron
Jean-Yves Gresser
Olivier Haemmerlé
Michèle Hudon
John Humbley
Michel Ida
Hendrik Kockaert
Michel Léonard
Pierre Lerat
Widad Mustafa
Fidelma Ní Ghallochobhair
Henrik Nilsson
Jean Quirion
Renato Reinau
François Rousselot
Gérard Sabah
Michel Simonet
Marcus Spies
Dardo de Vecchi

Professeur, Université de Genève
Professeur, Université de Bologne
Professeur, Université de Vienne
Professeur, Termisti, ISTI, Bruxelles
CNRS, Université Paris Diderot
Professeur, Université de Lille 3
Professeur, Universidade Nova de Lisboa
MCF, Université de Savoie
Professeur, Université Paris 13
Professeur, Université de Rouen
Chancellerie fédérale suisse, Section terminologie
ancien Directeur à la Banque de France
Professeur, Université de Toulouse
Professeur, Université de Montréal
Professeur, Université Paris 7
Directeur MINATEC, CEA
Professeur, Lessius Hogeschool (Anvers)
Professeur, Université de Genève
Professeur honoraire, Equipe Condillac
Professeur, Université de Lille 3
Foras na Gaeilge (The Irish-Language Body)
Terminologicentrum TNC, Suède
Professeur, Université d'Ottawa
Suva, Lucerne
MCF, Université de Strasbourg
CNRS, Orsay
CNRS, Grenoble
Professeur, Université de Munich
Professeur associé, Euromed-Management

